

АККУМУЛЯТОРНАЯ УГЛОВАЯ ШЛИФОВАЛЬНАЯ МАШИНА

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



phoq

DY GR 1-1

Уважаемые пользователи убедительная просьба ознакомиться с данной инструкцией перед тем, как начать пользоваться инструментом.

Описание продукта

Данный продукт представляет собой ручную аккумуляторную угловую шлифовальную машину с литиевым аккумулятором. Это безопасный, низковольтный электроинструмент типа III. Инструмент предназначен для легкой резки, полировки и шлифовки. Может быть использован совместно со шлифовальным кругом или режущим диском диаметром 125 мм.

Технические характеристики

Диаметр круга	125 мм
Электродвигатель	Бесщеточный
Напряжение	21В
Скорость вращения при работе без нагрузки	9000 об/мин макс.
Тип аккумулятора	Литий-ионный аккумулятор
Общая емкость аккумулятора УШМ	4,0А*ч
Количество аккумуляторных элементов	10 шт. по 2000 мА*ч
Зарядное устройство	Вх.220В. Вых.21В, ток 1,3А
Максимальный крутящий момент	1,2 Н*м
Шум при работе без нагрузки	≤76Дб
Диаметр резьбы шпинделя	M14
Вес инструмента с АКБ 4,0А*ч	2100 г

Комплектация

Защитный металлический кожух	1 штука
Съемная рукоять	1 штука
Зарядное устройство	1 штука
Аккумулятор	2 штуки
Отрезной диск	1 штука
Шлифовочный диск	1 штука

Световая индикация зарядного устройства

Статус	Цвет индикатора	Действие индикатора
Подключено к сети 220 вольт	Зеленый	Мигает
Зарядка	Красный	Не мигает
Заряжено	Зеленый	Не мигает
Неисправность аккумулятора	Красный Зеленый	Мигают попеременно

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Предупреждение: несоблюдение правил эксплуатации может привести к поражению электрическим током, пожару и тяжелым травмам.

Термины «инструмент» и «электроинструмент» в предупреждениях относятся ко всему инструменту, работающему от сети или на аккумуляторах.

Принятые сокращения

АКБ – аккумуляторная батарея

УШМ – угловая шлифовальная машина

ЗУ – зарядное устройство

1. Рабочее место

- 1.1. Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным. Беспорядок и плохое освещение могут стать причиной несчастного случая.
- 1.2. Не работайте электроинструментами во взрывоопасной среде, например, в присутствии горючих жидкостей, газов или пыли. Искры появляющиеся в процессе работы электроинструмента могут воспламенить пыль или пары.
- 1.3. Не допускайте к месту выполнения работ детей и посторонних людей. Не отвлекайтесь во время работы, так как это приведет к потере контроля над инструментом.

2. Электробезопасность

- 2.1. Избегайте контакта участков тела с заземленными поверхностями такими как трубы отопления, радиаторы отопления, холодильники, стиральные машины, плиты и т.п. Если ваше тело заземлено, это увеличит риск удара электрическим током.
- 2.2. Вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Никогда не вставляйте вилку в неподходящую розетку и не соединяйте инструмент через

переходник. Соответствие вилки и розетки снизят риск удара электрическим током.

- 2.3. Электрические инструменты не должны подвергаться воздействию воды или влаги. Попадание воды в электрические инструменты увеличивает риск удара электрическим током.
- 2.4. Не используйте провода не по назначению. Никогда не используйте провода для подтягивания электрических инструментов. Не тяните за кабель, чтобы вытащить вилку из розетки. Держите электрические инструменты вдали от тепла, масла, острых предметов или движущихся частей. Поврежденные или перекрученные провода повышают риск удара электрическим током.
- 2.5. При работе с электроинструментом вне помещения пользуйтесь удлинительным шнуром для наружного применения с защитой от пыли и влаги. Использование шнура для наружного применения снижает опасность поражения электрическим током.

3. Личная безопасность

- 3.1. Необходимо быть внимательным, следить за своими действиями и руководствоваться здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали или находитесь под воздействием алкоголя или лекарственных препаратов. Любая невнимательность во время работы с инструментом может привести к серьезной травме.
- 3.2. Всегда используйте средства защиты. Частицы обрабатываемого материала разлетаются в разные стороны с большой скоростью, для защиты ваших глаз всегда носите защитные очки. Пыль, образуемая во время работы с инструментом, оказывает пагубное влияние на легкие, всегда используйте респиратор. Такие средства как, обувь с защитой от скольжения, защитные каски и средства для

защиты слуха при соответствующих условиях могут снизить риск получения травмы.

- 3.3. Не допускайте случайного пуска электроинструмента. Убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении, когда вставляете вилку в розетку. Удержание пальца на выключателе при включении вилки в розетку может привести к несчастному случаю.
- 3.4. Перед включением электроинструмента уберите все регулировочные или гаечные ключи. Гаечный или регулировочный ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной травмы.
- 3.5. Не вытягивайте руки слишком далеко. Всегда следите за своими ногами, телом и равновесием. Таким образом, вы сможете хорошо контролировать электроинструмент в непредвиденной ситуации.
- 3.6. Одевайтесь соответствующим образом. Не одевайте свободную одежду или украшения. Волосы, одежда, перчатки должны всегда находиться на расстоянии от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части и причинить вам вред.
- 3.7. При наличии устройств для присоединения пылесоса или пылесборников необходимо убедиться, что они подключены правильно. Применение пылесборников может уменьшить опасность воздействия пыли на организм и оборудование.
- 3.8. Закрепите заготовку в тисках или с помощью зажимов. Незакрепленная заготовка, может стать причиной потери контроля над инструментом.
- 3.9. Не используйте лестницу или другие неустойчивые опоры. В некоторых случаях прочная опора позволит пользователю лучше контролировать инструмент.

- 3.10. Держите руки сухими и чистыми от смазки. Из скользких рук инструмент может выскользнуть и нанести вам травму.

4. Использование и меры предосторожности при работе с электроинструментом

- 4.1. Используйте электроинструмент в соответствии с его назначением. Использование подходящего инструмента производимым видам работ позволит вам работать более эффективно и безопасно.
- 4.2. Инструмент нельзя использовать, если невозможно включить или выключить инструмент обычным образом через кнопку. Электрический инструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, опасен и подлежит ремонту.
- 4.3. Не используйте инструмент в сильно запыленной среде. Например, бетонная или кирпичная пыль станет причиной поломки инструмента.
- 4.4. Перед любой регулировкой, заменой насадок необходимо вынуть вилку из розетки или отсоединить аккумулятор от инструмента. Такая защита снизит риск случайного пуска электроинструмента. Перед хранением электроинструмента отсоедините заряженный аккумулятор от зарядного устройства и инструмента. Это увеличит срок службы АКБ.
- 4.5. Храните электроинструмент в недоступном для детей месте и не допускайте его использования лицами, не знакомыми с электроинструментом или с руководством по его эксплуатации. В руках необученных пользователей электроинструмент может представлять опасность.
- 4.6. Проверьте инструмент на допустимые люфты и подклинивание подвижных частей. Оцените остальные детали, влияющие на работу электроинструмента. В случае повреждения, электроинструмент должен быть отремонтирован перед использованием. Многие несчастные случаи происходят из-за отсутствия

надлежащего обслуживания электроинструмента.

- 4.7. Храните режущие диски правильно в сухом месте вдали от других предметов. Правильно хранящиеся диски не заклинят и будут резать легко.
- 4.8. Используйте электроинструмент, аксессуары и приспособления в соответствии с их руководством по использованию и в соответствии с проводимыми работами. Использование электроинструмента, не соответствующего требованиям работ, может быть опасным.
- 4.9. Передавайте электроинструмент во временное пользование вместе с данным руководством по эксплуатации.

5. Использование и меры предосторожности при работе с АКБ

- 5.1. Заряжайте аккумулятор только зарядным устройством, поставляемым с инструментом. Существует опасность возгорания при использовании зарядного устройства от другого электроинструмента. При использовании зарядного устройства большей мощности, АКБ выйдет из строя из-за неправильного цикла зарядки. Зарядное устройство должно соответствовать параметрам аккумулятора.
- 5.2. Аккумулятор предназначен только для электроинструмента, с которым он поставляется. Существует опасность повреждения и возгорания при использовании аккумулятора с другого электроинструмента.
- 5.3. Когда аккумулятор не используется, он должен находиться вдали от металлических предметов, которые могли бы замкнуть контакты аккумулятора, таких как монеты, ключи, скрепки, зажимы, винты и т.п. Замыкание клемм аккумулятора друг с другом может привести к взрыву, пожару и ожогам.

- 5.4. При нарушении условий эксплуатации из аккумулятора может потечь электролит. Избегайте контакта с ним, если электролит попал в глаза, немедленно обратитесь за медицинской помощью. Пролитый из аккумулятора электролит может вызывать коррозию и возгорание.

6. Ремонт и техническое обслуживание

- 6.1. Обслуживайте свой электроинструмент у профессиональных специалистов и ремонтируйте его, используя качественные запасные части. Это обеспечит безопасность и надежность электроинструмента.
- 6.2. Проводите техническое обслуживание в соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации. Риск поражения электрическим током может быть вызван использованием некачественных деталей или нарушением указаний данной инструкции.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ИНСТРУМЕНТОМ

1. В целях безопасности, не рекомендуется использовать инструмент без присмотра лицам с инвалидностью, умственной отсталостью, без опыта или несамостоятельными людьми (включая детей), пожалуйста, следите за детьми, это предотвратит использование электроинструмента в качестве игрушки.
2. Перед использованием электроинструмента осмотрите его и его аккумуляторную батарею, если обнаружена неисправность, не используйте его. Неисправный инструмент должен быть продиагностирован специалистами. Неисправный электроинструмент может привести к серьезным травмам и порче имущества.
3. Используйте только оригинальный литиевый аккумулятор. Использование других аккумуляторов или зарядных устройств сопряжено с риском получения серьезных травм и нанесению материального ущерба, вызванных взрывом аккумулятора.

4. Для управления электроинструментом обязательно держитесь за изолированную рукоятку. Ключи или винты, оставленные на УШМ, могут повредить корпус, оборвать провода и нанести серьезную травму.
5. Содержите электроинструмент в чистоте. Храните его в местах недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.
6. Фиксация заготовки с помощью зажимов или с помощью тисов является более надежным, чем удерживание заготовки рукой.
7. Рабочее место должно содержаться в чистоте. При смешивании различных видов пыли происходит химическая реакция, которая очень опасна. Легкая металлическая пыль может легко воспламениться или привести к взрыву.
8. Дождитесь полной остановки диска УШМ до того, как положить электроинструмент на место. Болты, гайки, ключи, оставленные на УШМ, могут зацепиться за заготовку, в следствии чего вы потеряете контроль над электроинструментом.
9. Держите руку подальше от вращающихся частей инструмента.
10. Убедитесь, что вы стоите твердо. Никому не позволяйте работать под вами.
11. Не прикасайтесь к диску УШМ или заготовке сразу после окончания работы, так как они могут быть очень горячими и обжечь кожу.
12. При использовании угловой шлифовальной машины надевайте защитный металлический кожух, в противном случае это может привести к смертельной травме. Диск может расколоться и покалечить пользователя.
13. Используйте соответствующий инструмент для затяжки гайки диска угловой

шлифовальной машины, чтобы избежать произвольного её откручивания.

14. Пожалуйста, утилизируйте угловую шлифовальную машину, её части и аксессуары в соответствии с федеральным законом об утилизации.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С АКБ

1. Перед проведением любых работ, таких как замена, осмотр, техническое обслуживание, использование, хранение и т.д. необходимо убедиться, что выключатель инструмента находится в выключенном положении и только потом установить/снять аккумулятор.
2. Перед использованием инструмента необходимо проверить, до конца ли установлен аккумулятор. Чрезмерный нагрев контактов, работа с перебоями или инструмент не включается является признаком не вставленного до конца АКБ и плохого его контакта с инструментом.
3. Во время зарядки аккумулятор может нагреваться.
4. Не заряжайте поврежденный аккумулятор.
5. После завершения зарядки сначала отсоедините аккумулятор, а затем извлеките его из зарядного устройства. Не оставляйте аккумулятор на зарядном устройстве после зарядки.
6. Используйте зарядное устройство только из комплекта поставки, в противном случае аккумулятор может быть поврежден или стать причиной получения травм и ожогов.
7. Не разбирайте аккумулятор. При необходимости обслуживания или ремонта его следует отнести в специализированную

мастерскую. Неправильная сборка может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

8. Не допускайте замыкания контактов аккумулятора.
9. Не бросайте аккумулятор в огонь. Он может взорваться и причинить вред окружающим.
10. Не роняйте и не трясите аккумулятор, не подвергайте его механическому воздействию.
11. Уберите на безопасное расстояние аккумулятор при использовании ударного молотка. Вибрация приведет к неожиданному короткому замыканию, пожару или взрыву.
12. Не храните аккумулятор вблизи источника высокой температуры или огня. Не кладите аккумулятор на обогреватель. Аккумулятор не должен долгое время находиться под воздействием прямых солнечных лучей. Чрезмерная высокая температура может привести к взрыву.
13. Необходимо обеспечить хорошую вентиляцию на рабочем месте. Пыль, газ, или поврежденный аккумулятор могут стать следствием ухудшением здоровья или получения травм.
14. При температуре, превышающей рекомендованные параметры, может произойти утечка электролита. Если при утечке загрязнились части электроинструмента, пожалуйста, очистите их или замените при необходимости. Аккумулятор, у которого была утечка электролита – непригоден к использованию. Если вы случайно коснулись электролита из протекавшего аккумулятора, сначала промойте место с мылом, затем обработайте это место лимонным соком или уксусом. Если

вытекший электролит случайно попал в глаза, немедленно промойте водой и срочно обратитесь за медицинской помощью. Пролитый из аккумулятора электролит может вызывать коррозию и возгорание.

15. Если время работы аккумулятора значительно сокращается после каждой зарядки, замените аккумулятор на новый или проверьте его в специализированной мастерской.
16. Аккумулятор не защищен от воды. Не используйте аккумулятор при высокой влажности, не погружайте аккумулятор в воду.
17. Диапазон температур окружающей среды пригодный для хранения аккумулятора составляет от 0° до +40°С. При слишком высокой или слишком низкой температуре емкость аккумулятора будет снижена.
18. Пожалуйста, храните аккумулятор полностью заряженным отдельно от инструмента и зарядного устройства.
19. Когда аккумулятор не используется, храните его подальше от металлических предметов, таких как скрепки, ключи, гвозди, шурупы или другие металлические предметы, которые могут замкнуть клеммы аккумулятора. Замыкание клемм аккумулятора друг с другом может привести к ожогам, пожару или взрыву.
20. Не выбрасывайте старый аккумулятор в бытовой мусор, пламя или воду.
21. Пожалуйста, утилизируйте аккумулятор в соответствии с федеральным законом об утилизации.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА

Внимание: перед проведением технического обслуживания угловой шлифовальной машины необходимо извлечь из неё аккумулятор.

1. Регулярно проверяйте крепежные винты, чтобы убедиться, что ничего не разболталось. Ослабление винтов может привести к серьезным травмам и поломке инструмента.

2. Регулярно проверяйте кабель зарядного устройства. При обнаружении повреждений обратитесь за помощью в специализированный техцентр.

3. Очищайте вентиляционные отверстия и прорези. Удаляйте любую грязь, пыль и масло, после работы, чтобы предотвратить загрязнение электроинструмента и последующую его поломку.

4. Инструмент должен обслуживаться в специализированном центре технического обслуживания, с использованием только качественных запчастей.

5. Очистка. Избегайте использование растворителей для протирки пластмассовых деталей, они вызывают растрескивание пластмассы. Рекомендуется использовать слегка смоченную мыльной водой мягкую ткань.

Пожалуйста, не дайте воде попасть в двигатель и не погружайте инструмент в воду. Это может привести к поражению электрическим током.

Охрана окружающей среды

1. Электроинструмент и его аксессуары содержат большое количество ценного сырья и синтетических материалов, которые могут быть переработаны под новые нужды.
2. Обломки или пыль, образующиеся при резке, содержат вредные вещества и не должны выбрасываться как обычные отходы, их нужно утилизировать в специальных пунктах сбора.

Внимание: пыль, образующаяся при работе инструмента, может содержать химические вещества, которые являются канцерогенными и вредными для человека.

Например:

- свинец в краске;
- мышьяк и хром вступают в реакцию с древесиной и производят токсичные вещества.

Чтобы уменьшить вредное воздействие этих токсичных химических веществ, работайте в хорошо проветриваемом помещении и носите соответствующие средства защиты.

Комплектность и характеристики оборудования могут отличаться от приведенных выше данных в зависимости от модели электроинструмента.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ АККУМУЛЯТОРА

1. Зарядка аккумулятора

Аккумулятор заряжен наполовину для обеспечения условий правильного хранения. Перед первым использованием электроинструмента зарядите аккумулятор полностью.

Диапазон температур пригодных для зарядки аккумулятора от 0° до +40°C.

Полностью разряженный аккумулятор емкостью 4,0 А*ч, будет заряжаться приблизительно 90 минут.

1. Используйте только оригинальное зарядное устройство.
2. Отсоедините аккумулятор от электроинструмента.
3. Соедините зарядное устройство с аккумулятором.
4. Вставьте вилку зарядного устройства в розетку.
5. Зарядное устройство оценит степень заряда аккумулятора и начнет зарядку.
6. По окончании зарядки загорится предупреждающий сигнал.
7. Отсоедините аккумулятор от зарядного устройства по окончании зарядки.
8. Аккумулятор не перезарядится, если его не отсоединить непосредственно после окончания зарядки. Не оставляйте без присмотра

на длительное время включенное зарядное устройство.

2. Установка АКБ на инструмент

Внимание: можно использовать только оригинальный аккумулятор. Напряжение аккумулятора должно соответствовать напряжению электроинструмента. Использование аккумулятора других производителей может привести к взрыву, пожару и стать причиной получения травм и ожогов.

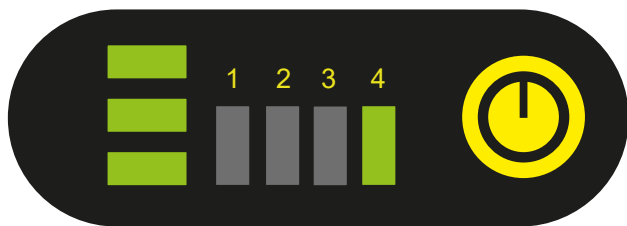
Указания: использование аккумулятора, не подходящего для данного электроинструмента, может быть причиной его поломки.

1. Переведите выключатель в положение выключено, чтобы предотвратить случайный пуск электроинструмента.
2. Совместите верхнюю часть аккумулятора с ответной частью угловой шлифовальной машины в её нижней части и вставьте аккумулятор до конца, до характерного щелчка.

Примечание: перед началом работы убедитесь, что аккумулятор зафиксирован на электроинструменте должным образом.

4. Индикаторная панель

В нижней части инструмента расположена панель, сигнализирующая о статусе заряда аккумулятора и сигнализирующая о текущем режиме работы электроинструмента. Так же справа на панели расположен переключатель режимов работы электроинструмента. Данная модель имеет четыре режима скорости: режим малой скорости; два режима средних скоростей и режим высокой скорости.



- 1 – первая скорость
- 2 – вторая скорость
- 3 – третья скорость
- 4 – четвертая скорость

Обозначения

Ниже приведены символы, используемые для описания инструмента.

V – Напряжение в вольтах

Ah – Ампер часы

n – скорость без нагрузки



ВНИМАНИЕ! Чтобы снизить риск получения травм, пользователь должен изучить эту инструкцию перед использованием инструмента.